

## États financiers

(Non audités – voir avis au lecteur)

Comité organisateur de Toronto des Jeux  
panaméricains et parapanaméricains de 2015

31 mars 2018

(en milliers de dollars)

# Table des matières

	<b>Page</b>
Avis au lecteur	1
État de la situation financière	2
État des activités et des variations de l'actif net	3
Notes complémentaires	4 - 5
Tableau complémentaire	6

## Avis au lecteur

**Grant Thornton LLP**  
11th Floor  
200 King Street West, Box 11  
Toronto, ON  
M5H 3T4  
T +1 416 366 0100  
F +1 416 360 4949  
[www.GrantThornton.ca](http://www.GrantThornton.ca)

Aux membres du  
**Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015**

Nous avons compilé, à partir des informations fournies par la direction, l'état de la situation financière du Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 au 31 mars 2018, ainsi que les états des activités et des variations de l'actif net pour l'année terminée le 31 mars 2018.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.

*Grant Thornton LLP*

Toronto, Canada  
Le 8 août 2018

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés

# Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015

## État de la situation financière

(non audité – voir avis au lecteur)

(en milliers de dollars)

31 mars

	Fonds de fonctionnement		Fonds de développement des sites		Total	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
<b>Actif</b>						
Actif à court terme						
Trésorerie et équivalents de trésorerie	10 336 \$	11 174 \$	7 866 \$	14 819 \$	18 202 \$	25 993 \$
Apports à recevoir	-	-	5 716	8 714	5 716	8 714
- Municipalités	-	-	-	-	-	-
Autres débiteurs	173	350	-	-	173	350
Sommes interfonds à recevoir/(à payer)	-	(110)	-	110	-	-
	<b>10 509 \$</b>	<b>11 414 \$</b>	<b>13 582 \$</b>	<b>23 643 \$</b>	<b>24 091 \$</b>	<b>35 057 \$</b>
<b>Passif et actif net</b>						
Passif à court terme						
Créditeurs et charges à payer	72 \$	159 \$	9 642 \$	17 589 \$	9 714 \$	17 748 \$
Apports reportés	-	-	-	-	-	-
- Gouvernement du Canada	-	-	3 940	6 054	3 940	6 054
- Province de l'Ontario	10 437	11 255	-	-	10 437	11 255
	<b>10 509</b>	<b>11 414</b>	<b>13 582</b>	<b>23 643</b>	<b>24 091</b>	<b>35 057</b>
Actif net						
Fonds de fonctionnement et Fonds de développement des sites	-	-	-	-	-	-
	<b>10 509 \$</b>	<b>11 414 \$</b>	<b>13 582 \$</b>	<b>23 643 \$</b>	<b>24 091 \$</b>	<b>35 057 \$</b>

Voir les notes complémentaires.

# Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015

## État des activités et des variations de l'actif net

(non audité – voir avis au lecteur)

(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars

	Fonds de fonctionnement		Fonds de développement des sites		Total
	2018	2017	2018	2017	2017
<b>Produits</b>					
Apports					
- Gouvernement du Canada	- \$	- \$	2 410 \$	362 \$	2 410 \$
- Province de l'Ontario	818	394	-	-	818
- Municipalités	-	-	1 213	(235)	1 213
Produits tirés des services aux Jeux	(504)	-	-	-	(504)
Produits d'intérêts et produits divers	10	43	10	34	20
Vente d'actifs	-	3	-	-	-
<b>Total des produits</b>	<b>324</b>	<b>440</b>	<b>3 633</b>	<b>161</b>	<b>3 957</b>
<b>Charges</b>					
Autres projets	-	-	3 633	161	3 633
Charges du siège social	164	68	-	-	164
Services administratifs	136	150	-	-	136
Technologie	15	38	-	-	15
Sports et gestion et aménagement des sites	9	171	-	-	9
Marketing et cérémonies	-	8	-	-	-
Services aux Jeux	-	5	-	-	-
<b>Total des charges</b>	<b>324</b>	<b>440</b>	<b>3 633</b>	<b>161</b>	<b>3 957</b>
Excédent des produits sur les charges	-	-	-	-	-
Actif net – Fonds de fonctionnement et Fonds de développement des sites à l'ouverture	-	-	-	-	-
Actif net – Fonds de fonctionnement et Fonds de développement des sites à la clôture	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$

Voir les notes complémentaires.

---

# **Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015**

## **Notes complémentaires**

(non audité – voir avis au lecteur)  
(en milliers de dollars)  
31 mars 2018

---

### **1. Organisation**

Le 6 novembre 2009, l'Organisation sportive panaméricaine (« OSP ») a octroyé à la Ville de Toronto, en Ontario, au Canada, le statut de ville-hôte des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 (les « Jeux ») en se fondant en partie sur les efforts déployés par le Comité des candidatures de Toronto 2015. Les Jeux se sont déroulés à Toronto et dans la grande région du Golden Horseshoe du 10 au 26 juillet 2015 et du 7 au 15 août 2015 respectivement.

Le Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 (« TO2015 ») a été constitué par des lettres patentes en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario le 21 janvier 2010 et est une personne morale sans capital-actions. Le TO2015 est exonéré des impôts sur les bénéfices en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada.

Le TO2015 est régi par un conseil d'administration composé de douze membres. Trois de ces membres sont nommés par le gouvernement du Canada, trois sont nommés par la province de l'Ontario, un est nommé par la Ville de Toronto, quatre sont nommés par le Comité olympique canadien (« COC ») et un par le Comité paralympique canadien (« CPC »).

Le principal objet du TO2015 est de planifier, d'organiser, de financer, de promouvoir et de présenter les Jeux. L'entente multipartite, intervenue entre le gouvernement du Canada, la province de l'Ontario, la Ville de Toronto, le COC, le CPC et le TO2015, décrit les droits et obligations de chaque partie à l'entente relativement au financement et à la présentation des Jeux. Le TO2015 a réalisé son mandat selon les modalités des principales ententes suivantes :

- L'entente de ville-hôte établit les droits et obligations de l'OSP, du COC et du TO2015;
- L'entente du programme de marketing conjoint, conclue entre le COC, la province de l'Ontario et le TO2015, stipule les droits et obligations portant sur les activités de commercialisation et de parrainage;
- L'accord de soutien de l'Ontario aux Jeux conclu entre la province de l'Ontario, la Ville de Toronto et le TO2015 établit les droits et obligations relatifs au financement opérationnel;
- L'accord de paiements de transfert conclu entre la province de l'Ontario et le TO2015 établit les droits et obligations concernant le Fonds de fonctionnement;
- L'accord de contribution pour la tenue des Jeux conclu entre le gouvernement du Canada et le TO2015 énonce les droits et obligations concernant le Fonds de développement des sites.

---

# Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015

## Notes complémentaires

(non audité – voir avis au lecteur)  
(en milliers de dollars)  
31 mars 2018

---

### 2. Comptabilité par fonds

Les états financiers ont été établis en fonction des principes de la comptabilité par fonds selon la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les comptes sont classés dans les deux fonds suivants :

#### *Fonds de développement des sites*

La responsabilité du TO2015 consiste à s'assurer que les sites des Jeux panaméricains et parapanaméricains (« sites des Jeux ») sont disponibles et répondent aux normes d'utilisation précisées durant les Jeux. Le TO2015 a conclu diverses ententes concernant le développement et l'utilisation nécessaires des sites des Jeux. Le TO2015 ne détient aucune participation dans ces sites des Jeux.

Le Fonds de développement des sites comprend également l'apport du gouvernement fédéral au Fonds Héritage.

Le Fonds de développement des sites est établi afin de comptabiliser les encaissements et les sorties de ressources désignées pour le développement des sites des Jeux. Infrastructure Ontario a demandé au TO2015 de fournir un point unique de paiement pour les améliorations des immobilisations municipales liées aux Jeux. Par conséquent, ce fonds comprend également des montants versés par les municipalités, lesquels sont destinés à être remis ultérieurement à Infrastructure Ontario par le TO2015 pour le compte de ces municipalités.

#### *Fonds de fonctionnement*

Les produits et charges du TO2015 non liés à l'activité de développement des sites sont comptabilisés dans le Fonds de fonctionnement.

**Comité organisateur de Toronto des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015**  
**Tableau complémentaire**  
**État des activités (pour la période écoulée depuis la constitution)**

(non audité – voir avis au lecteur)  
(en milliers de dollars)  
Exercice clos le 31 mars 2018

	De la constitution à ce jour (31 mars 2018)		
	Fonds de fonctionnement	Fonds de développement des sites	Total
<b>Produits</b>			
Apports			
- Gouvernement du Canada	805 \$	411 459 \$	412 264 \$
- Province de l'Ontario	434 171	-	434 171
- Municipalités	-	268 650	268 650
Produits de commandites	131 612	-	131 612
Produits de billetterie	39 338	-	39 338
Produits tirés des services aux Jeux	13 874	-	13 874
Produits d'intérêts et produits divers	4 659	1 423	6 082
Vente d'actifs	2 250	-	2 250
Produits tirés de la commercialisation et de l'octroi de licences	2 080	-	2 080
<b>Total des produits</b>	<b>628 789</b>	<b>681 532</b>	<b>1 310 321</b>
<b>Charges</b>			
Nouvelles constructions	-	510 326	510 326
Rénovations	-	71 705	71 705
Autres projets	-	34 501	34 501
Marketing et cérémonies	156 807	-	156 807
Sports et gestion et aménagement des sites	145 340	-	145 340
Services aux Jeux	128 182	-	128 182
Technologie	74 769	-	74 769
Charges du siège social	63 379	-	63 379
Services administratifs	38 833	-	38 833
Services essentiels	9 479	-	9 479
Fonds Héritage	12 000	65 000	77 000
<b>Total des charges</b>	<b>628 789</b>	<b>681 532</b>	<b>1 310 321</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>